舜華中國唱碟
減價平沽

原價每隻一元　減價每隻八毛五仙　自十一月一號起　俱是十寸雙面

▲五洲藥房發售藍印雙面中國唱碟

妝婦荷鞋 五隻　周瑜歸天 兩只　私探瓊文 三隻
重台分別 九隻　琵琶抱恨 四只　貪夜歸寧 三隻
蘇武牧羊 兩隻　醉斬鄭恩 四只　魯志深出家 三隻
小娥受戒 兩隻　夜送寒衣 四只　蘇武別[illegible] 四隻
小青吊影 兩隻　柴房相會 四只　梁武帝出家 兩隻
長亭分別 三隻　廢鐵生光 四只　太子下魚舟 三隻
閨留學廣 三隻　客途秋恨 一只　盧芳章探監 三隻
四季蓮花 三隻　梁仔木魚 一隻　林黛玉葬花 四隻
貂蟬拜月 三隻　胖心學[illegible] 一隻　重見李夫人 兩隻
碧月收棋 兩只　花園贈[illegible] 一隻　楊貴妃醉酒 一隻
孔明歸天 兩隻　羞談小調 一隻　陳國忠乞食 四隻
陰魂雪恨 兩隻　箇仔祭奠 一隻　正德下江南 四隻
八仙賀壽 兩隻　遲遲追舟 一隻　王允獻貂蟬 三隻
黃佐擋容 兩隻　醉打金枝 兩隻　[illegible]仙從良 兩隻
荷池會[illegible] 三隻　[illegible]修受戒 兩隻　蘇秦說六國 四隻
竈正祭灶 三隻　山東響馬 兩隻　王大娘問病 一隻
晴文補裘 三隻　二犯中原 二隻　郭子儀祝壽 三隻
陳姑自[illegible] 叁隻　與佛有緣 一隻　甘露寺[illegible]宴 一隻
梅開二度 三隻　昭君出塞 一隻　劉王叔招親 四隻
鳳嬌投水 三隻　鳳儀打獵 三隻　吳季札掛劍 兩隻
逼兒出家 三隻　雪中送炭 三隻　永樂皇觀燈 三隻
平貴別窰 三隻　玉璣配 兩隻　附薦何文秀 四隻
金葉菊 六只　大開門 一只　蘇其泰登仙 三只
仕林祭塔 六只　玉簫琴 三只　大鬧能仁寺 三只
困南陽 兩只　御袱 三只　雪中雪 二只
盲公捱冷 鼓女遣情郎 共一只　寫書 紅繡鞋 共一只
夜蕩舟 爛大戲 共一只　鹹水歌 板眼 共一只
五更嘆 男燒衣 共一只　一正綢 送情郎 共一只
玉姑嫁算命 賣雜貨 共一只　[illegible]蘭賣魚 共一只
百花亭鬧酒 十八摩 共一只　美女尋針 陳世美 共一隻
祖梯望月 仙花調 共一隻　放白鴿 酒金橋 問卦 共一隻
以上俱是拾寸雙面唱碟　寄費貴客自理

▲并有十二寸雙面唱碟名目如下

遊蜂戲蝶 兩隻　井禮藏兒 兩隻　陳杏元[illegible] 三只
團圓谷口 兩只　月嬌訴情 兩只　錦上添花 三只
紅花女報恩 一只　以上拾二寸　寄費客自理

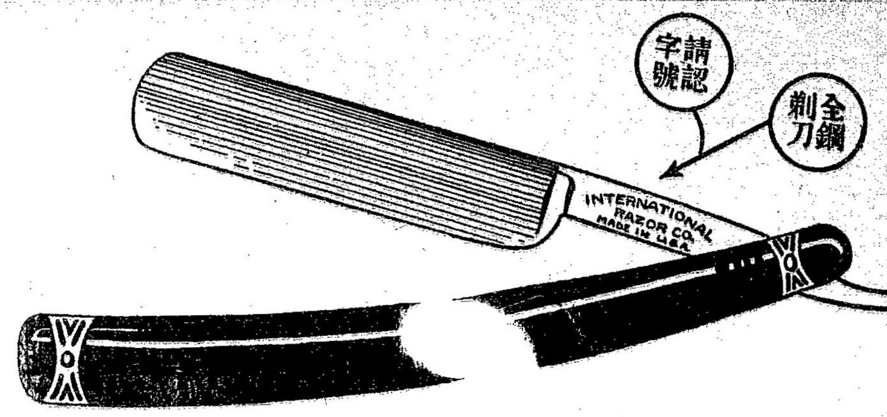
（唱針）三百庄每口唱碟一面　價銀四毛五
五十庄每口唱碟十面　價銀二毛
三口庄每口唱碟卅個　價銀一毛

唱碟太多不能盡錄（有印）目錄函索即送

雲高華埠五洲大葯房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

●全鋼極利剃刀


請認字號
全鋼剃刀
INTERNATIONAL RAZOR CO. MADE IN U.S.A.

諸君買此剃刀使用若不滿意原價奉回　五洲葯房啓

ENG CHOW COMPANY,
104 Pender St. East,　Vancouver, B. C.

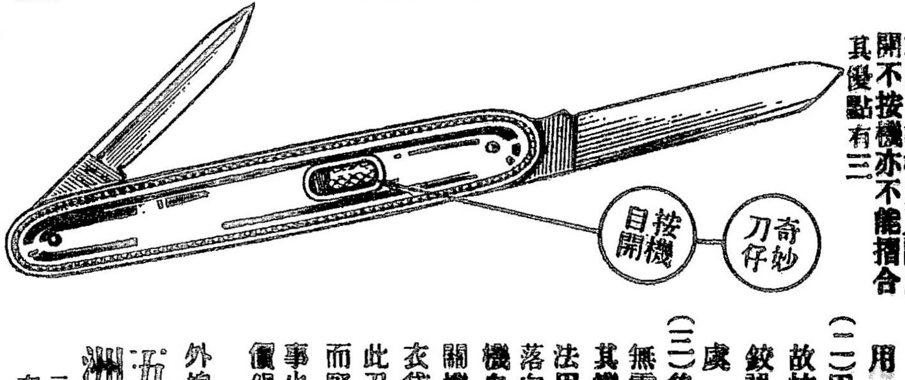
此剃刀乃花旗最大最馳名之鋼鐵廠所製造用上等煉鋼而工匠打磨精細巧妙遠非他處所能企及總自大戰以來歐洲[illegible]生民塗炭物價耗損昔日各製造廠精巧之匠多已數捐軀于沙場而美國剃對於此次之歐戰並不受其損害且工商藝業承機會振科學大有進步就知鋼鐵之出品如剃刀利器等等以實際而論價廉而質堅謂其遠勝今日歐洲之出品不爲過也

此剃刀鋼水極靚光芒奪目刀口堅利若風薙鬚剃髮攖鋒立斷此剃刀在他家每張至少沾銀三員五今本藥房特別訂購大批買入所以能減價發售也

此剃刀之柄有紅黃綠白及靚斑各色水而刀玉有四分闊五分闊方咀圓咀之別任由貴客中意買司一樣此剃刀之刀須處鑄有英文花旗萬國剃刀公司字號講須要記認有此字號方爲靚貨諸君使用若不滿意原銀奉回決不食言全鋼剃刀每張沾銀一員九毛五外埠每張加郵費一毛

▲請買奇妙刀仔

此刀仔乃新出品用機掣開合按機則刀肉自開不按機亦不能揩合其優點有三。



（一）開合不需手擘凡指甲軟薄者非常利用

（二）因其有機掣門定故忙急施用尚無反鉸誤合損傷手指之虞

（三）隻手可按掣開合無需兩手開擘之煩其機掣乃連關式開法用姆指將機鈕壓落向左移動刀肉應機自開因其有此連關機製故不患其在衣袋中觸機誤開

此刀仔構造固精巧而堅利耐用尤其餘事也

價銀　每張二元二毛五仙

外埠郵寄加九仙

五洲大藥房發售

云高華埠片打街東中華會館樓下

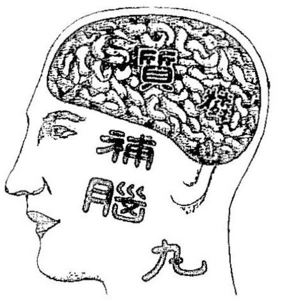
▲[illegible]症傷風發熱丸仔

此丸仔下火退熱滑臟鮮熱氣如傷風潮火頭痛鼻塞咳嗽大便秘結最合用　每合價銀二毛五　每服兩粒每日三次

▲消熱滑臟果子粉每罇五毛

▲利便清熱瀉餅仔（每合）弍毛五

▲除痰止咳葯水每罇三毛五



思想呆滯　腎虛夢遺　腰痛耳鳴　夜多小便　肢體乏力　操作過勞　頭暈眼花　記性不牢　手脚酸輭　腦弱腦病

補腦丸

價目每大罇二元小罇元二

此藥水尚治皮膚濕毒頑癬不堪或起粒或現紅癍不論癬癩毒專能潤皮止癢功效卓著　每罇價銀五毫　外埠加郵費毛

五洲藥房發售

ENG CHOW CO.
104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

○▲致和軒廣告

本軒開設於茲有年今[illegible]推廣精[illegible]製丸散方是秘傳照單服用疾[illegible]携帶身上可免病纏對症用藥服之即痊若[illegible][illegible]工[illegible]料製造補丸屢試屢驗其[illegible]貼函來取[illegible]不宕延藥金先惠有厚望焉敬[illegible]准[illegible]宜

▲參茸三鞭補腎丸

腎者天一之水先天命根也人之有尺猶樹之有根是故腎水足則誕育多而享大壽腎水竭則精神[illegible]而魂魄[illegible]子尺恒虛不可不預滋補以培其本也[illegible]此特造等良藥加工精製務求有益無損轉弱爲强凡男子頭暈眼花腦痛耳鳴神疲心亂腰酸脚軟夢洩遺精[illegible]房事遺滴夜寐不寧等症一經服用便知其神妙矣此丸王道不霸與別家不同誠補腎之聖藥也

（價目）大盒銀七元小盒銀三員六毫　服法單內註明

▲參茸大補氣血丸

人之有氣血猶天地之有陰陽陰陽和然後萬物生氣血和然後身體健欲求身體之健非大補氣血不能爲功也此丸配製得法工精料實藥味和不寒不燥助陽補陰壯筋活絡開胃進食益壽延年凡氣虛血少四肢困倦精神不足飲食少進夢寐不安步履艱難等症服之自見奇效諸君光顧請嘗試之

（價目）大盒銀五元　小盒銀二元[illegible]毫　服法單內註明

久年虛濁固精丸　每盒五元　婦科調經種子丸　每盒二元
即止鼻血散　每盒貳元　經期腹痛丸　每盒三元
立應遺精丸　每盒二元　速愈白帶丸　每盒二元
立止大便下血丸　每盒三元　產後大補丸　每盒五元
神效化痰止咳丸　每盒二元　神效牙痛散　每罇一元
即止內傷吐血散　每盒三元　經驗耳聾丸　每盒四元
立消小腸疝氣丸　每盒三元　還魂跌打丸　每個一元
經驗吹喉散　每罇一元　花柳白濁丸　每罇一元

丸葯太多　恕不盡錄　郵費另加

▲西文通訊處列下

所有致和軒
Chi Wo Hein
406 Princess Ave.
VANCOUVER, B. C.

寄信處廣萬生
Kwong Man Sang
P. O. Box 466
226 Geargia St. E.
VANCOUVER, B. C.

雲高　協和安洋服店　華埠

H. W. [illegible] Co.
504 Main Street,
Phone Sey. 3729
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.

（相宜）

內外洋服　靴帽褥氈　衣箱皮袋　絲疋絲巾　俱各齊備

司理 盤強 啓

雲高　義泰藥房　華埠

G. HIGH Co.
Phone Sey. 3729　500 Main Street,
Vancouver, B. C.

（發售）

中西良葯化粧香品留聲機器名伶唱碟剃刀鉸剪自來水筆文房用具莫不齊備專辦大帮高麗參玉桂花旗參發行兼散售

（接理）

▲環球電報

都[illegible]寅快　東公司　加拿大　美國中國　上海香港　廣州

匯兌　快捷無悞

司理 盤伸啓

雲高　合生號　華埠

HOP SANG CO.
79 Pender St. E.　Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

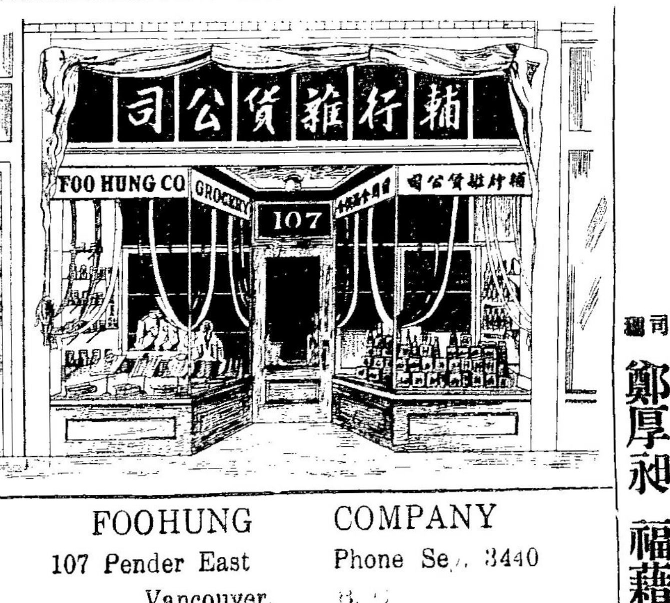
HOP SANG CO. GROCERIES
合生號

本號專辦祖國大帮茶米京菓海味蘇杭雜貨各欵顧繡檯面及各欵竹器磁器各種唐山菜米日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎

公推統代理恩平公報（全年三元 每本壹毛）

嘁線 詩麼 六二五六

司理 鄭厚昶 福藉 啟



FOOHUNG COMPANY
107 Pender East　Phone Sey. 3440
Vancouver, B. C.

電話（詩摩）三四四零

▼○▲品香齋遷舖廣告

廣告喬遷品香齋　該樓亦是片打街
裝飾輝煌甚幽雅　厨師烹調五味齊
美女招待演成雙　菜式從廉非價昂
光臨毋論各界客　主人感佩永不忘

司徒文和　鄭修杰
司徒文恩　鄭翊修　鄭華廼　啓

Ban Hueng Jai
145 Pender St. E.
Vancouver B. C.

▲嘁線（詩毛）叁弍二八

▼雲埠洪門實業公司又收到股銀

▲雲高華　鄭緝熙壹百圓　岑女廿員　林德沃廿員　周家谷十五員　區馬記十元　吳其美五元　李錫均十元

▲域多利　林德緒五十員　林德亮卅元　黃珠世廿元　馬壽山廿元　陳森　林學堯　劉滿　吳華賀　崔子　呂就　戴安鏞　周瑞捐　以上每名十元

▲笠麗市篤　致公堂五十元　黃進昌十元

占尾利市致公堂　二十元

▲域埠達權總社通告

啓者本總社之信箱號數現改換三十六號各埠同人有信件付來本社請寫明叁拾陸號信箱無悞此佈

民國拾一年五月五日啓